

| | | | |
|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Tracteur | BUCHER | TM 1000 (25 km/h) | CH 4112 32 |

Constructeur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
 Identification "TM 1000" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à droite, sous le tableau de bord
 N° du châssis à l'avant, à droite, sur le longeron, sous le capot avant
 Identification du moteur "18B" ou "18V" à droite, à l'arrière latéralement sur bloc-moteur (frappée par l'importateur)
 Importateur principal -
 Véhicule homologué 094

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique, synchronisée, inverseur
 Nombre de vitesses 4 x 2 Entraînement toutes roues *)
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne,
 **) sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur
 Marque LEYLAND Type 18 B ou 18 V
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 80,264 Course 88,9
 Cylindrée 1798 CV-impôt 8,16
 Puissance en kW 35 à t/min 3600
 DIN CV 48
 Bruit à proximité 101 dB(A) à t/min 3850 +)
 l = 370 x ϕ 109 mm
 Silencieux Bacharach
 Mesure des gaz 4,5
BOSCH noircissement 4,0 (M_d max. 1900 t/min)

Carrosserie porte-outils §)
 Nombre de portes - Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs intérieur / gauche / droite
 Cale - Attelage AV + AR
 Antivol -
 Nombre de places 1 av. - centre - ar. -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur - 3400 Empattements 1850 /
 Largeur - 1830-1990 Essieu double av. - ar. -
 Hauteur - 2000 Voie av. - ar. -
 Porte à faux lat. - Voies av. 1540 - 1620
 av. 680 ar. 1500 - 1580
 ar. 870 Braquage θ g 7600 d 7800

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 800 1150 1950
 Charge utile -
 Poids total -
 Garantie fabr. 1800 2450 3000
 Dimens. pneus 11,5/80 - 15 11,5/80 - 15 (Variantes ++)
 Ply/bars 8 / 2,75 8 / 2,75 voir
 Charge 3350 3350 remarques)
 pour V max 30 km/h 30 km/h
 Garantie poids remorquable avec frein -
 Garantie poids remorquable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h
 Vitesse maximale testée 25 km/h
 à 3850 t/min au moteur, 675/1085 t/min à la prise de force

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

| | | | |
|----------------------|------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Équipement §§) | CR | (E) | |
| Feux de route | CR | (E) | |
| Feux de croisement | A | (E) | dans CR |
| Feux de position | R | (E) | |
| Feux rouges | S1 | (E) | |
| Feux stop | 1 | (E) | |
| Clignoteurs | av | | ar 2a (E) |
| Catadioptres | av | | ar I (E) |
| Feux de gabarit | av | | ar |
| Feux complémentaires | 1/lampe de travail | | |
| Eclairage plaque | - | | |
| Essuie-glace | 1/balai avec/sans lave-glace | | |
| Avertisseurs | BOSCH CR 5 0301 07 ou d'autres modèles homologués | | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|--------------|-----------|------|
| Genre du véhicule | Tracteur | | |
| Marque et type | B U C H E R | TM 1000 | |
| Homologation N° | CH 4112 32 | | |
| Carrosserie | porte-outils | | |
| Places | total 1 | avant | |
| Poids à vide | 1950 | Carburant | D |
| Charge utile | - | CV-impôt | 9.16 |
| Poids total | | Cylindrée | 1798 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant et arrière; blocage des différentiels avant et arrière.
- **) Freins : frein indépendant séparé; 2 pédales combinées avec le frein auxiliaire et de stationnement.
- +) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 25 km/h, M4S = 83,5 dB/A.
- ++) Variante de pneus : 31 x 15.50 - 15 charge 2320 (2,8) V-max. 48 km/h
voies AV 1620 mm AR 1580 mm.
- §) Cadre de sécurité : véhicule homologué avec le cadre de sécurité FAT-453/79.
- §§) Équipement : la hauteur des feux de croisement est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:
101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Remplace FH CH 4112 32 du 16.5.79
 Identification du moteur
 (9.6.1980)

Lieu et date de l'homologation **Niederweningen, 16.05.79.**

Service fédéral d'homologation